

**das Vereinigte Königreich-London: Datenbanken und andere elektronische Informationsquellen  
— 4 Lose**

OJ S 208/2016 27/10/2016

**Bekanntmachung vergebener Aufträge  
Dienstleistungen****Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Europäische Arzneimittel-Agentur

Postanschrift: 30 Churchill Place, Canary Wharf

Ort: London

NUTS-Code: UKI12 Inner London - East

Postleitzahl: E14 5EU

Land: Vereinigtes Königreich

Kontaktstelle(n): Ms Beatrice Fayl von Hentaller

E-Mail: [beatrice.fayl@ema.europa.eu](mailto:beatrice.fayl@ema.europa.eu)**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse: [http://www.ema.europa.eu/ema/index.jsp?curl=pages/about\\_us/general/general\\_content\\_000259.jsp&mid=WC0b01ac0580029487](http://www.ema.europa.eu/ema/index.jsp?curl=pages/about_us/general/general_content_000259.jsp&mid=WC0b01ac0580029487)Adresse des Beschafferprofils: [http://www.ema.europa.eu/ema/index.jsp?curl=pages/about\\_us/general/general\\_content\\_000259.jsp&mid=WC0b01ac0580029487](http://www.ema.europa.eu/ema/index.jsp?curl=pages/about_us/general/general_content_000259.jsp&mid=WC0b01ac0580029487)**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

**Abschnitt II: Gegenstand**

---

**II.1. Umfang der Beschaffung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Datenbanken und andere elektronische Informationsquellen — 4 Lose.

Referenznummer der Bekanntmachung: EMA/2016/11/COM.

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

72300000 Datendienste

**II.1.3. Art des Auftrags**

Dienstleistungen

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

Zugang zu Datenbanken und anderen elektronischen Informationsquellen durch Abonnement, d. h. Zugang zum Medline-Index, ergänzt um den Volltext von Zeitschriftenartikeln, zu einem umfassenden biomedizinischen Index, zu einer Datenbank mit Nachrichtenmeldungen und zu einer evidenzbasierten Datenbank.

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

### **II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung**

Wert ohne MwSt.: 172 000,00 EUR

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Datenbanken und andere elektronische Informationen

Los-Nr.: 1

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

72300000 Datendienste

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: UKI12 Inner London - East

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Zugang zum Medline-Index, ergänzt um den Volltext von Zeitschriftenartikeln (Medline Complete oder gleichwertig), der es den Mitarbeitern ermöglicht, elektronisch auf bibliografische Angaben zuzugreifen, die die wichtigsten klinischen Fachdisziplinen und Gesundheitsbereiche abdecken, einschließlich der medizinischen Wissenschaften, der Pharmazie und Pharmakologie, der Biologie, Chemie, Veterinärmedizin und öffentlichen Gesundheit sowie sonstiger Disziplinen und Bereiche auf der Grundlage des Medline-Index. Dieser Zugang wird es den Mitarbeitern der Agentur ermöglichen, relevante Artikel in ihrem Forschungsbereich aufzufinden und auf diese zuzugreifen.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Abdeckung / Gewichtung: 30

Qualitätskriterium - Name: Zugänglichkeit, Leistung und Benutzerfreundlichkeit (durch kostenlose Probenutzung zu bewerten) / Gewichtung: 20

Qualitätskriterium - Name: Bedingungen, einschließlich der Lizenzbedingungen, und Schulung / Gewichtung: 10

Preis - Gewichtung: 40

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Es wird darauf hingewiesen, dass der voraussichtliche Auftragswert zwischen 65 000 EUR und 72 000 EUR liegt. Der unter Ziffer II.2.6 der vorherigen Auftragsbekanntmachung angegebene „geschätzte Wert“ ist der für dieses Los geltende Höchstwert in dieser Spanne.

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Datenbank mit Nachrichtenmeldungen (APM oder gleichwertig)

Los-Nr.: 3

## **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

72300000 Datendienste

## **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: UKI12 Inner London - East

## **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Zugang zu einer unabhängigen Datenbank mit Nachrichtenmeldungen (Agence de Presse Médicale (APM) oder gleichwertig), in der in Echtzeit Meldungen über die EMA, regulatorische, politikbezogene und marktorientierte Meldungen, hauptsächlich aus Europa, sowie Nachrichten aus der Gesundheits- und Pharmaziebranche bereitgestellt werden. Dieser Zugang bietet der EMA einen kontinuierlichen Zugang zu aktuellen Informationen und/oder neuesten Meldungen in Echtzeit direkt bei Erstveröffentlichung. Die Agentur muss umfassend über relevante regulatorische Nachrichten und Meldungen im Zusammenhang mit der Gesundheits- und Pharmaziebranche informiert sein, die für ihre Tätigkeiten von Bedeutung sind.

## **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Abdeckung / Gewichtung: 30

Qualitätskriterium - Name: Zugänglichkeit, Leistung und Benutzerfreundlichkeit (durch kostenlose Probenutzung zu bewerten) / Gewichtung: 20

Qualitätskriterium - Name: Bedingungen, einschließlich der Lizenzbedingungen, und Schulung / Gewichtung: 10

Preis - Gewichtung: 40

## **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

## **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

## **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Es wird darauf hingewiesen, dass der voraussichtliche Auftragswert zwischen 70 000 EUR und 100 000 EUR liegt. Der unter Ziffer II.2.6 der vorherigen Auftragsbekanntmachung angegebene „geschätzte Wert“ ist der für dieses Los geltende Höchstwert in dieser Spanne.

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

Bekanntmachungsnummer im ABI.: [2016/S 051-083911](#)

#### IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

#### IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

### Abschnitt V: Auftragsvergabe

---

**Auftrags-Nr.:** EMA/2016/11/COM

**Los-Nr.:** 1

**Bezeichnung des Auftrags:**

Datenbanken und andere elektronische Informationen

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

#### V.2. Auftragsvergabe

##### V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

29/09/2016

##### V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

##### V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: EBSCO International Inc

Ort: New Barnet

NUTS-Code: UKI2 Outer London

Land: Vereinigtes Königreich

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

##### V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 72 000,00 EUR

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 72 000,00 EUR

##### V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

### Abschnitt V: Auftragsvergabe

---

**Auftrags-Nr.:** EMA/2016/50/COM

**Los-Nr.:** 3

**Bezeichnung des Auftrags:**

Datenbank mit Nachrichtenmeldungen (APM oder gleichwertig)

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

#### V.2. Auftragsvergabe

##### V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

21/09/2016

##### V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

**V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: APM International

Ort: Paris

NUTS-Code: FR2 BASSIN PARISIEN

Land: Frankreich

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

**V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 100 000,00 EUR

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 100 000,00 EUR

**V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

**VI.3. Zusätzliche Angaben**

**VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

**VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Gericht der Europäischen Union

Postanschrift: rue du Fort Niedergrünwald

Ort: Luxembourg

Postleitzahl: 2925

Land: Luxemburg

E-Mail: [GeneralCourt.Registry@curia.europa.eu](mailto:GeneralCourt.Registry@curia.europa.eu)

Telefon: +352 4303-1

Fax: +352 4303-2100

Internet-Adresse: <http://curia.europa.eu>

**VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Bemerkungen zum Vergabeverfahren können an den in Abschnitt I.1 angegebenen öffentlichen Auftraggeber übermittelt werden.

Bei Verdacht auf Missstände in der Verwaltungstätigkeit kann beim Europäischen Bürgerbeauftragten eine Beschwerde eingereicht werden, und zwar innerhalb von 2 Jahren ab dem Zeitpunkt der Kenntnisnahme der Tatsachen, auf denen die Beschwerde beruht (siehe <http://www.ombudsman.europa.eu>). Eine solche Beschwerde bewirkt weder die Unterbrechung des Zeitraums für die Einlegung von Rechtsbehelfen noch den Beginn eines neuen Zeitraums für die Einlegung von Rechtsbehelfen.

Rechtsbehelfe können innerhalb von 2 Monaten nach der Mitteilung der Vergabeentscheidung bei der unter VI.4.1 genannten Stelle eingelegt werden.

**VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Europäische Arzneimittel-Agentur

Postanschrift: 30 Churchill Place

Ort: London

Postleitzahl: E14 5EU

Land: Vereinigtes Königreich

E-Mail: [info@ema.europa.eu](mailto:info@ema.europa.eu)

Telefon: +44 2036606000

Internet-Adresse: <http://www.ema.europa.eu/ema/>

**VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

17/10/2016